



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Thursday, 14 February 2019 — No. 14**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9.40 o'clock a.m.

\_\_\_\_\_

### **ROUTINE PROCEEDINGS**

#### **Statements by Members**

Mr. Laframboise (Blainville) made a statement to underline the 65th anniversary of Father Roland Dagenais' ordination.

\_\_\_\_\_

Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to underline Hooked on School Days in Saint-Laurent riding.

\_\_\_\_\_

Mrs. Dansereau (Verchères) made a statement to congratulate Mr. Mario Charest, winner of the Richard-Gagné award.

\_\_\_\_\_

Mrs. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to underline Hooked on School Days in Westmount–Saint-Louis riding.

\_\_\_\_\_

Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to congratulate Mr. Daniel Gauthier, winner of the Jean-Karam award.

**14 February 2019**

---

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to underline Hooked on School Days.

---

Mr. Tremblay (Dubuc) made a statement to pay tribute to Mr. Benoît Lavoie, an instrument maker in the municipality of Petit-Saguenay.

---

Mr. LeBel (Rimouski) made a statement to pay tribute to the victims of the 15 January 2016 attack in Burkina Faso.

---

Mrs. Lecours (Les Plaines) made a statement to pay tribute to the Fondation Bon Matin Jeannine-Cossette for its support of underprivileged children.

---

Mr. Barrette (La Pinière) made a statement to underline the city of Brossard's anniversary.

---

At 9.51 o'clock a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10.00 o'clock a.m.

---

14 February 2019

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, moved that leave be granted to introduce the following bill:

5        An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age

The motion was carried.

Accordingly, Bill 5 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, tabled the following:

The 2017–2018 activity report of the Société du Plan Nord.  
(Sessional Paper No. 360-20190214)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. LeBel (Rimouski) on residents being affected by private seniors' residences closing without prior notice – Question No. 4, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;  
(Sessional Paper No. 361-20190214)

14 February 2019

---

The reply to a written question from Mr. Gaudreault (Jonquière) on access to a family physician for the people of Albanel and the vicinity – Question No. 14, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018.

(Sessional Paper No. 362-20190214)

### **Presenting Petitions**

Mr. Tanguay (LaFontaine) tabled the following:

The abstract of a petition on improving the delivery of public transit services in Rivière-des-Prairies, signed by 1,006 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 363-20190214)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

\_\_\_\_\_

At 10.56 o'clock a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 11.15 o'clock a.m.

\_\_\_\_\_

14 February 2019

---

### Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 13 February 2019, on the motion moved by Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne) during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly note the Premier of Québec's January 29 comments to the effect that the 18,000 immigration files would be processed according to the old rules;

THAT the National Assembly ask the CAQ Government to respect the Premier's commitment and to review the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness' decision to cancel the 18,000 immigration files already open.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. 29 in Appendix)

Yeas: 47    Nays: 65    Abstentions: 0

### Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. David (Marguerite-Bourgeoys), together with Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, Mrs. Richard (Duplessis), Mrs. Dorion (Taschereau) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly take advantage of this day devoted to love and friendship to voice a special thought for those who are lonely;

14 February 2019

---

THAT the National Assembly recall that persons living alone currently comprise one-third of Québec households;

THAT the National Assembly recognize that loneliness undermines the mental and physical health of those who suffer from it and that social isolation and boredom are associated with many serious health risks, such as heart attack and stroke;

THAT the National Assembly ask the Government to increase its support for initiatives aimed at breaking the isolation of persons living alone, especially seniors.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mrs. Dorion (Taschereau), moved a motion on the Spain-Catalonia conflict; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Marissal (Rosemont), together with Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy and Innovation, Mrs. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly desire and encourage the Expos' return to Montréal;

THAT the National Assembly invite investors to rally to find the private capital needed to bring a professional baseball team to Montréal;

THAT the National Assembly ask the Government not to grant subsidies to build a stadium or buy a baseball team.

**14 February 2019**

---

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, together with Mrs. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mrs. Ghazal (Mercier) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly mark the 40th anniversary in December 2018 of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, created by Minister Marcel Léger;

THAT it recognize the BAPE's status as an international reference on environmental protection matters;

THAT it recognize the BAPE's contribution to sustainable development and participative democracy in Québec.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 8, An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance, the Committee on Institutions hold special consultations and public hearings on 21 February 2019;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following:

Fédération québécoise des municipalités

14 February 2019

---

Union des municipalités du Québec  
Insurance Bureau of Canada  
Public Protector (Québec Ombudsman)  
Red Cross  
Corporation des assureurs directs de dommages du Québec;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 5 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 43 seconds to the Official Opposition, 56 seconds to the Second Opposition Group, 56 seconds to the Third Opposition Group and 51 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 16 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 50 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 43 seconds to the Second Opposition Group, 2 minutes 43 seconds to the Third Opposition Group and 2 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT the Minister of Public Security be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committee:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis.

**14 February 2019**

---

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committee:

- the Committee on Institutions, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 1, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions.

—————

Mr. Picard, First Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing of the Auditor General of Québec on her 2017–2018 annual management report and financial commitments; then, hold a deliberative meeting to hear the Auditor General; and finally, hold a deliberative meeting to discuss the observations, conclusions and recommendations, if any, following this hearing;
- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to inform the members about the activities and operation of the Committee and to organize its proceedings.

### **Information on the Proceedings of the Assembly**

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 22 February 2019, Mrs. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) would question Mr. Lacombe, Minister of Families, during an interpellation on the negative impacts on the childcare services network of the CAQ Government's unrealistic promise to implement wall-to-wall kindergarten for four-year-olds without any government assessment or planning.

14 February 2019

---

## ORDERS OF THE DAY

At 11.58 o'clock a.m., at the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 6.00 o'clock p.m.

---

### Debates upon Adjournment

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, about the CAQ Government's unrealistic project of wanting to impose wall-to-wall kindergarten for four-year-olds.

---

At 6.13 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 19 February 2019 at 1.40 o'clock p.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

**APPENDIX**

**Recorded Divisions**

On the motion moved by Mrs. Anglade (Saint-Henri–Sainte-Anne):

**(Division No. 29)**

**YEAS - 47**

|                            |                                |                              |                          |
|----------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------|
| Anglade ( <i>QLP</i> )     | Fournier ( <i>PQ</i> )         | Massé ( <i>QS</i> )          | Rousselle ( <i>QLP</i> ) |
| Arcand ( <i>QLP</i> )      | Gaudreault ( <i>PQ</i> )       | Melançon ( <i>QLP</i> )      | Roy ( <i>PQ</i> )        |
| Arseneau ( <i>PQ</i> )     | ( <i>Jonquière</i> )           | Ménard ( <i>QLP</i> )        | ( <i>Bonaventure</i> )   |
| Barrette ( <i>QLP</i> )    | Ghazal ( <i>QS</i> )           | Montpetit ( <i>QLP</i> )     | Sauvé ( <i>QLP</i> )     |
| Benjamin ( <i>QLP</i> )    | Hivon ( <i>PQ</i> )            | Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )  | St-Pierre ( <i>QLP</i> ) |
| Bérubé ( <i>PQ</i> )       | Kelley ( <i>QLP</i> )          | Ouellet ( <i>PQ</i> )        | Tanguay ( <i>QLP</i> )   |
| Birnbaum ( <i>QLP</i> )    | Labrie ( <i>QS</i> )           | Ouellette ( <i>IND</i> )     | Thériault ( <i>QLP</i> ) |
| Charbonneau ( <i>QLP</i> ) | LeBel ( <i>PQ</i> )            | Perry Mélançon ( <i>PQ</i> ) | Weil ( <i>QLP</i> )      |
| Ciccone ( <i>QLP</i> )     | ( <i>Rimouski</i> )            | Proulx ( <i>QLP</i> )        | Zanetti ( <i>QS</i> )    |
| David ( <i>QLP</i> )       | Leduc ( <i>QS</i> )            | ( <i>Jean-Talon</i> )        |                          |
| Derraji ( <i>QLP</i> )     | Leitão ( <i>QLP</i> )          | Richard ( <i>PQ</i> )        |                          |
| Dorion ( <i>QS</i> )       | Lessard-Therrien ( <i>QS</i> ) | Rizqy ( <i>QLP</i> )         |                          |
| Fontecilla ( <i>QS</i> )   | Maccarone ( <i>QLP</i> )       | Robitaille ( <i>QLP</i> )    |                          |
| Fortin ( <i>QLP</i> )      | Marissal ( <i>QS</i> )         | Rotiroti ( <i>QLP</i> )      |                          |

**NAYS - 65**

|                          |                               |                                 |  |
|--------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|
| Allaire ( <i>CAQ</i> )   | Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )     | Lavallée ( <i>CAQ</i> )         | Provençal ( <i>CAQ</i> )               |
| Bachand ( <i>CAQ</i> )   | Foster ( <i>CAQ</i> )         | LeBel ( <i>CAQ</i> )            | Reid ( <i>CAQ</i> )                    |
| Bélanger ( <i>CAQ</i> )  | Girard ( <i>CAQ</i> )         | ( <i>Champlain</i> )            | Roberge ( <i>CAQ</i> )                 |
| Blais ( <i>CAQ</i> )     | ( <i>Lac-Saint-Jean</i> )     | Lecours ( <i>CAQ</i> )          | Rouleau ( <i>CAQ</i> )                 |
| ( <i>Prévost</i> )       | Girard ( <i>CAQ</i> )         | ( <i>Les Plaines</i> )          | Roy ( <i>CAQ</i> )                     |
| Blais ( <i>CAQ</i> )     | ( <i>Groulx</i> )             | Lecours ( <i>CAQ</i> )          | ( <i>Montarville</i> )                 |
| ( <i>Abitibi-Ouest</i> ) | Grondin ( <i>CAQ</i> )        | ( <i>Lotbinière-Frontenac</i> ) | Schneeberger ( <i>CAQ</i> )            |
| Bonnardel ( <i>CAQ</i> ) | Guilbault ( <i>CAQ</i> )      | Lefebvre ( <i>CAQ</i> )         | Simard ( <i>CAQ</i> )                  |
| Boulet ( <i>CAQ</i> )    | Guillemette ( <i>CAQ</i> )    | Legault ( <i>CAQ</i> )          | Skeete ( <i>CAQ</i> )                  |
| Caire ( <i>CAQ</i> )     | Hébert ( <i>CAQ</i> )         | Lemay ( <i>CAQ</i> )            | Tardif ( <i>CAQ</i> )                  |
| Campeau ( <i>CAQ</i> )   | Isabelle ( <i>CAQ</i> )       | Lemieux ( <i>CAQ</i> )          | ( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )    |
| Carmant ( <i>CAQ</i> )   | Jacques ( <i>CAQ</i> )        | Lévesque ( <i>CAQ</i> )         | Tardif ( <i>CAQ</i> )                  |
| Caron ( <i>CAQ</i> )     | Jeannotte ( <i>CAQ</i> )      | ( <i>Chapleau</i> )             | ( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> ) |
| Charette ( <i>CAQ</i> )  | Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> ) | Lévesque ( <i>CAQ</i> )         | Thouin ( <i>CAQ</i> )                  |
| Chassé ( <i>CAQ</i> )    | Julien ( <i>CAQ</i> )         | ( <i>Chauveau</i> )             | Tremblay ( <i>CAQ</i> )                |
| Chassin ( <i>CAQ</i> )   | Lachance ( <i>CAQ</i> )       | Martel ( <i>CAQ</i> )           |  |
| D'Amours ( <i>CAQ</i> )  | Lacombe ( <i>CAQ</i> )        | McCann ( <i>CAQ</i> )           |  |
| Dansereau ( <i>CAQ</i> ) | Laframboise ( <i>CAQ</i> )    | Picard ( <i>CAQ</i> )           |  |
| Dubé ( <i>CAQ</i> )      | Lafrenière ( <i>CAQ</i> )     | ( <i>Soulanges</i> )            |  |
| Dufour ( <i>CAQ</i> )    | Lamontagne ( <i>CAQ</i> )     | Poulin ( <i>CAQ</i> )           |  |
| Émond ( <i>CAQ</i> )     | Lamothe ( <i>CAQ</i> )        | Proulx ( <i>CAQ</i> )           |  |
|                          |                               | ( <i>Berthier</i> )             |  |